



für Köln

Träger: Caritasverband für die Stadt Köln e.V

Mitarbeiterinnen: Katerina Aleksieva
Sara Nodjavan

Sprachen: Deutsch, Englisch, Farsi
(weitere nach Absprache)

Standorte: Mülheim, Adamsstr. 15, 51063 Köln

Meschenich, Brühler Landstr. 425, 50997 Köln

Telefon: Mülheim: 0221 / 68002526 (Di. bis Fr.)
Meschenich: 02232 / 417 18 11 (Mo., Di.)

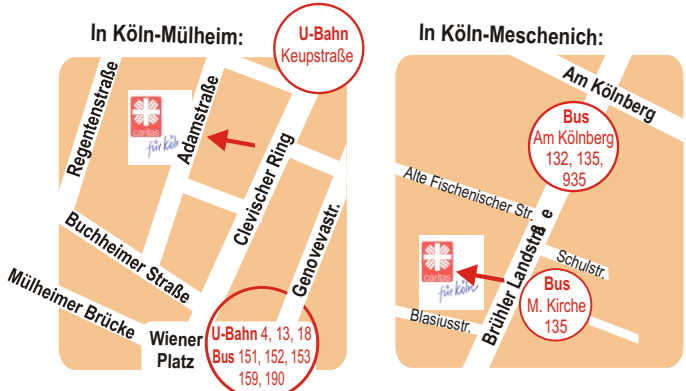
Fax: (0221) 6800 25-20

E-Mail: jugendmigration@caritas-koeln.de

Internet: www.caritas-koeln.de

Beratungszeiten: Mülheim: Di. bis Fr. 10 15 Uhr
mit Terminvereinbarung
Meschenich: Mo., Di., Mi., Do. 10 15 Uhr
und nach Vereinbarung

Haltestelle: Mülheim, Wiener Platz,
U-Bahn 4, 13, 18 Bus 151, 152, 153, 159, 190
Meschenich: Meschenich Kirche: Bus 135
Am Kölnberg: Bus 132, 135, 935



Wir bieten individuelle Unterstützung bei Fragen ...

- zu praktischen Problemen des Alltags
- zum Thema "Deutsch lernen"
- zum Zugang zu Beruf und Arbeitsplatz
- zum Zugang zu Schule und Ausbildung
- zu Behörden und Institutionen, usw.

Die Zielgruppen der Jugendmigrationsdienste:

Junge Zuwanderer zwischen 12 und 27 Jahren
mit Bleibe-Perspektive

We provide assistance in:

- problems of everyday life
- learning German
- information about education and apprenticeship
- information about career and employment
- contact with authorities and institutions
- and so forth

The target group of the migration-service for the youth:

Young migrants between 12 and 27 years
with the intention to stay in Germany

Aşağıdaki sorularınızda size destek oluyoruz:

- Almanca öğreniminde
- Okul ve meslek eğitimi araştırmasında
- İş başvurularında
- Resmi daire ve değişik kurumlarda
- Günlük yaşamın sosyal alanlarında

Genç Göçmenler Danışmanlık Hizmetinden

yararlanabilecekler, 12-27 yaş arasında,
Almanya'ya kalıcı bir nedenle gelmiş
çocuk, genç ve genç yetişkinlerdir.

Nous offrons consultation individuelle concernant:

- Les problèmes pratiques de la vie quotidienne
- Apprendre la langue allemande
- Les questions de l' éducation et de la formation professionnelle
- Les questions de la profession et de l' emploi
- Les relations avec les autorités et les institutions
- et ainsi de suite

Le groupe-cible des services de migration pour jeunes:

Des migrantes jeunes entre 12 et 27 ans
avec une perspective de rester en Allemagne

Мы предлагаем индивидуальную поддержку по следующим вопросам:

- практические проблемы повседневности
- изучение немецкого языка
- определение профессии и поиск рабочего места
- поступление в школу и получение образования
- государственные учреждения и организации

Возрастная группа с которой работает JMD

Молодые иммигранты в возрасте от 12 до 27 лет
с намерением остаться жить в Германии.

Ofrecemos apoyo individual en

- Problemas prácticos de la vida cotidiana
- Aprender alemán
- Información sobre educación y formación profesional
- Información sobre profesión y empleo
- Autoridades e instituciones, y otros

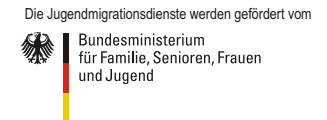
El grupo destinatario de los servicios de migración para jóvenes: jóvenes inmigrantes entre 12 y 27 años con la perspectiva de quedarse en Alemania



Jugend-Migrations-Dienste in Köln



www.jugendmigrationsdienste.de





Bezirksverband Mittelrhein e.V.

Träger: AWO Bezirksverband Mittelrhein e.V.

Mitarbeiterinnen: Ayfer Elbahan
Judith Wittling

Sprachen: Deutsch, Türkisch, Ungarisch, Rumänisch

Zentrale: Amsterdamer Str. 232, 50735 Köln

Telefon: (0221) 846427 14 Elbahan
E-Mail: Ayfer.elbahan@awo-mittelrhein.de

Telefon: (0221) 846427 11 Wittling
E-Mail: judith-rozalia.wittling@awo-mittelrhein.de

Internet: www.awo-mittelrhein.de

Fax: (0221) 846427 17

Beratungszeiten: Mo. 14 - 17 Uhr, Fr. 9 - 12 Uhr
und nach Absprache

Haltestellen: Stadtbahn 16 in Richtung Sebastianstraße:
Haltestelle Nesselrodestraße / Niehl

Außenstelle: 51107 Köln-Ostheim, Rösrather Str. 2 - 16

Beratungszeit: Di. 14 - 17 Uhr

Telefon: (0221) 32008533



Träger: Katholische Jugendagentur Köln gGmbH

MitarbeiterInnen: Peter Scholz
Ischia Rosenthal-Augustyniak,
Lena Voß, Tobias Kuberski,
Elke Merten, Katharina Marcone

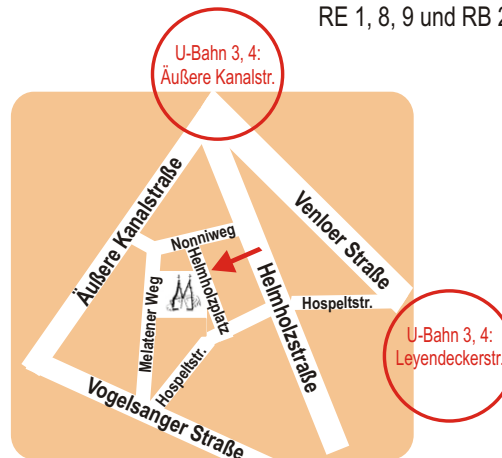
Sprachen: Deutsch, Englisch, Französisch,
Polnisch, Russisch (u. n. Absprache)

Zentrale: Helmholtzplatz 11, 50825 Köln

Telefon: (0221) 47 44 72 10
Fax: (0221) 47 44 72 19
E-Mail: jmd-koeln@kja.de
Internet: www.jmd-koeln.de

Beratungszeiten: Mo. 14-17 Uhr, Di.-Do. 9-17 Uhr, Fr. 9-15 Uhr
→ Außenstelle Chorweiler: Mo.- Fr. 09 - 13 Uhr
→ Infobüros in:
Porz, Dünnwald, Höhenberg/Vingst

Haltestelle: Leyendeckerstraße U-Bahn 3, 4
Äußere Kanalstraße U-Bahn 3, 4
Äußere Kanalstraße: Bus 139, 140, 141 und 143
Bahnhof K- Ehrenfeld: S-Bahn 12, 13 und
RE 1, 8, 9 und RB 27, 38



Internationaler Bund IB West gGmbH für Bildung und soziale Dienste



Träger: Internationaler Bund - IB - West gGmbH

MitarbeiterInnen: Mo Leyendeckers, Larbi Abbad,
Thomas Müller, Arno Gehlen, Kurtul Demir
Nuran Ertem, Sascha Heid, Emine Temi.-Gül
Maximilian John, Ibrahim Mahmood

Sprachen: Türkisch, Arabisch, Englisch, Französisch,
Kurdisch, Russisch, Deutsch (u. n. Absprache)

Zentrale: Kalker Hauptstr. 127, IV. Etage, 51103 Köln

Telefon: (0221) 85 11 79 und 85 37 83
Fax: (0221) 85 81 71
Chorweiler: Telefon und Fax (0221) 12 61 297
E-Mail: jmd-koeln@internationaler-bund.de
Internet: www.internationaler-bund.de

Beratungszeiten: Mo. 14 - 15 Uhr, Di.- Fr. 10 - 15 Uhr
→ in Chorweiler: Mo. u. Mi. je 14 - 16 Uhr
sowie nach Vereinbarung

Haltestellen: Kalk-Post: U-Bahn 1 und 9
Bus 159
Kalk-Kapelle: U-Bahn 1 und 9
Trimbomstraße: S-Bahn 12

